

|  |
| --- |
| ထံဒိၣ်ဒီးတၢ်ဆူးတၢ်ဆါကဲထီၣ်ခီဖျိပစိၤတၢ်ဃၢ်  |
| တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ကဒီသဒၢတၢ်ဆူးတၢ်ဆါလၢအကဲထီၣ်ခီဖျိပစိၤတၢ်ဃၢ်ဖဲထံဒိၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်စူၤလီၤဒိၣ်ဒိၣ်၀ံၤအလီၢ်ခံဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.  |
| Karen S'gaw | ကညီကျိာ်OFFICIAL |

ဖဲထံဒိၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်စူၤလီၤဒိၣ်ဒိၣ်၀ံၤအလီၢ်ခံန့ၣ်ပစိၤတၢ်ဃၢ်တဖၣ်ဒိၣ်ထီၣ်ဒီးလီၤပြါ၀ဲဒၣ်လၢကမါလၢထံအိၣ်တ့ၢ်တဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. ပစိၤတၢ်ဃၢ် တဖၣ်စိာ်တၢ်ဆူးတၢ်ဆါအဃၢ်ဒီးရၤလီၤခီဖျိတၢ်အ့ၣ်ဘၣ်နၤန့ၣ်သ့လီၤ

**ကျိၤကျဲအဂ့ၤကတၢၢ်တဘိလၢတၢ်ကဒီသဒၢတၢ်ဆူးတၢ်ဆါလၢအရၤလီၤသးခီဖျိပစိၤတၢ်ဃၢ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဟးဆှဲးပစိၤအတၢ်အ့ၣ်ဘၣ်နၤန့ၣ်လီၤ.**

တၢ်ဆူးတၢ်ဆါတဖၣ်လၢအကဲထီၣ်ခီဖျိပစိၤတၢ်ဃၢ်လၢဘံးထိရံယါအပူၤန့ၣ်ပၣ်ဃုၥ် Ross ထံကျိဘဲရၢး(စ)အဃၢ်, Barmah ပှၢ်ဘဲရၢး(စ) အဃၢ်, Murray တၢ်တြီၤ Encephalitis (MVE) ဒီး Japanese encephalitis (JE) ဘဲရၢး(စ) အဃၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. JE ဒီး MVE ဘဲရၢး(စ)အဃၢ်န့ၣ်ဒုး ကဲထီၣ်တၢ်ဆူးတၢ်ဆါနးနးဒီးတၢ်သံလၢပှၤတနီၤအဂီၢ်သ့လီၤ. JE အကသံၣ်ဒီသဒၢန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကလီအီၤဆူပှၤလီၤလီၤဆီဆီတနီၤအဂီၢ်လီၤ, သံကွၢ် ဘၣ်န GP လၢတၢ်ကသ့ၣ်ညါမ့ၢ်နကြၢးဘၣ်၀ဲဒၣ်ဒီးတၢ်ပာ်ပနီၣ်ဧါအဂီၢ်တက့ၢ်. လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါဘၣ်ဃး JEV အကသံၣ်ဒီသဒၢန့ၣ်တၢ် ထံၣ်န့ၢ်အီၤ[[ဖဲအံၤ](https://www.health.vic.gov.au/infectious-diseases/information-for-the-public-japanese-encephalitis-in-victoria)](https://www.health.vic.gov.au/infectious-diseases/information-for-the-public-japanese-encephalitis-in-victoria)သ့လီၤ.

# **ဒီသဒၢနသးဒီးပစိၤတၢ်ဃၢ်အတၢ်အ့ၣ်ဘၣ်နၤတဖၣ်တက့ၢ်.**

* ကးဘၢနသးတက့ၢ် ကူသိးဘၣ်တၢ်ကူတၢ်သိးလၢအစုထီခီၣ်ထီ,အကျီဒီးဘၣ်လိာ်သးဒီးနမိၢ်ပှၢ်,အလွဲၢ်စၢ်တဖၣ်တက့ၢ်.
* သူဘၣ်ကသံၣ်ပစိၤလၢအအိၣ်ဒီး picaridin မ့တမ့ၢ် DEET တက့ၢ်.
* တဘၣ်သးပ့ၤနီၣ်နီၣ်နဖိတဖၣ်တဂ့ၤ-ထီဘိကွၢ်ဒီးသမံသမိးဘၣ်ကသံၣ်ပစိၤအတၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ကျးလီၤဃာ်လၢအလိၤတက့ၢ်. တဘၣ်ဖှံမ့တမ့ၢ်ဖှူ လီၤကသံၣ်ပစိၤလၢဖိသၣ်ဆံးတဖၣ်အဖံးဘ့ၣ်အလိၤတဂ့ၤ,ဖှံလီၤအီၤလၢအ၀ဲသ့ၣ်အကူအကၤအဖီခိၣ်တက့ၢ်. တဘၣ်ဖှူလီၤအီၤလၢဖိသၣ်ဆံး မ့တမ့ၢ်ဖိသၣ်သးစၢ်အစုတဖၣ်အလိၤတဂ့ၤ.
* ဖဲနမ့ၢ်ထံၣ်ပစိၤတၢ်ဃၢ်အါအါကလဲၥ်လၢတၢ်ချၢအခါတဘၣ်လဲၤထီၣ်တၢ်ချၢတဂ့ၤ, လီၤဆီဒၣ်တၢ်ဖဲဂီၤထၢၣ်သၢမ့တမ့ၢ် မုၢ်ခံးလီၤသီ,တၢ်ဆၢ ကတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤပစိၤအ့ၣ်တၢ်အါန့ၣ်လီၤ.
* ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်ချၢဒီးဟံၣ်မ့ၢ်တအိၣ်ဒီးနီၣ်ဒီပစိၤတၢ်ဃၢ်အတၢ်နုာ်လီၤန့ၣ်မံလၢပ့ၤပီၤတဖျၢၣ်အပူၤတက့ၢ်.
* သူဘၣ်သၣ်ဘုလါကသံၣ်ဖှံ,ပစိၤတၢ်ဃၢ်ကသံၣ်ကွီၤတဖၣ်,မ့တမ့ၢ်ကသံၣ်ဖျီၣ်ဃာ်လၢလီမ့ၣ်အူအကျိၤလိၤလၢအထုးထီၣ်ကသံၣ်ပစိၤဖဲနပာ်ဖှိၣ်ထီၣ်သးလၢတၢ်ကဆ့ၣ်နီၤသကိးမ့တမ့ၢ်အီတၢ်အခါတက့ၢ်.
* ဖဲထံလၢအအိၣ်ဂၢၢ်မ့ၢ်အိၣ်အခါ,ဟးဆှဲးတၢ်လီၢ်န့ၣ်ဒီးအိၣ်လၢဟံၣ်အပူၤဖဲမၤမ့ၢ်သ့အခါတက့ၢ်.

# **လၢဟံၣ်ကပိၤကပၤ**

* ဂၢ်ကွံာ်ထံဒီးတၢ်ဒၢလၢပစိၤတၢ်ဃၢ်ဖးထီၣ်သ့အလီၢ်လၢအပၣ်ဃုာ်ထံစဲၤ, သိလ့ၣ်အပၣ်အလီၢ်လံၤတဖၣ်, ညၣ်ကမါတဖၣ်, ထံဒၢလၢတၢ် တကးတံၢ်အခိၣ်တဖၣ်ဒီးတၢ်မုၢ်တၢ်ဘိအသပၢၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
* ထံဒၢလၢအအိၣ်လၢဟံၣ်ကပိၤကပၤလၢအအိၣ်ဒီးထံတဖၣ်တၢ်ကြၢးဂၢ်ကွံာ်အီၤအစှၤကတၢၢ်တနွံတဘျီလီၤ.
* ကးတံၢ်ကယဲၢ်မ့ၢ်ပဲတရီဖိ,ပဲတရီဖးဒိၣ်,တၢ်ဒုးနုာ်လီၤဟးထီၣ်ကလံၤအပူၤဒီးတၢ်နုာ်လီၤလၢအဂၤတဖၣ်ဒီးနီၣ်ဒီတၢ်ဖိလံၤဖိဃၢ်တဖၣ်တက့ၢ်.
* သုးကွံာ်တၢ်ကမှံၤကမှီၤမ့တမ့ၢ်တၢ်မုၢ်တၢ်ဘိလၢအမဲထီၣ်လၢထံယွၤအကျိၤလၢဟီၣ်ခိၣ်လိၤဒီးတၢ်ယွၤလီၤအလီၢ်လၢဟံၣ်ခိၣ်ဒုးအလိၤတဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
* မၤစှၤလီၤထံကလီးလၢအအိၣ်လၢကရၢၢ်ဒီးဘူးဒီးကရၢၢ်တဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
* ကွၢ်ဒီးသမံသမိးဘၣ်ထံတၢၣ်အနီၣ်ကးဘၢတၢ်, မ့ၢ်အမၤတၢ်ဂ့ၤဂ့ၤဧါတက့ၢ်. ဒီးမ့ၢ်ဟးဂီၤတခီ,ဆီတလဲက့ၤအီၤဒီးအဂ့ၤတခါတက့ၢ်.

# **မၤန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်လီၢ်ဖဲလဲၣ်**

ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်အခါ, ထံၣ်လိာ်ဘၣ်နသးဒီးန GP, မ့တမ့ၢ်ကိးဘၣ် Nurse-On-Call လၢ ၁၃၀၀ ၆၀ ၆၀ ၂၄ တက့ၢ်. လၢဂ့ၢ်ဂီၤအူတၢ်အိၣ်သးတခါအပူၤ, ကိးဘၣ် ၀၀၀ တက့ၢ်. လၢတၢ်မၤစၢၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ်, ဆဲးကျိးမၤန့ၢ်အီၤလၢနလီၢ်က၀ီၤကီၣ်ကး ကရၢအအိၣ်တက့ၢ်. လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ်ထုးထီၣ်ရၤလီၤတခါအံၤလၢအက့ၢ်အဂီၤလၢနသူအီၤသ့အဂီၢ်န့ၣ်,ဆှၢအံမ့(လ)ဆူ pph.communications@health.vic.gov.au တက့ၢ်.

